

p.B.22.52.1/rev. (Am)

ABSENDER/EXPEDITEUR: Secr. Chef depart.

amtelavi ambassade tel aviv -o-
 amtehera ambassade teheran -o-
 amwashin ambassade washington -o-

((((
 ur amtelavio amteherao amwashino
 .berneda

bern 03.09.91 08:47 u r g e n t

5947-hhhhh

Strictement confidentiel

Original pour M. Bieler, Tel-Aviv et M. Haffner, Teheran
 Copie pour M. Blickensdorfer, Washington, p.si. exclusivement
 GN/OPERATION 'MESURES DE CONFIANCE'

1. Estimons que le moment est venu, les parties ayant assez eu l'occasion de faire part de leurs propositions, de formuler nous-memes une proposition en notre nom et responsabilite propres.

Vous chargeons de soumettre a vos interlocuteurs respectifs le deal suivant, en leur precisant bien qu'il ne s'agit pas encore de la negociation proprement dite mais d'une mesure de confiance de nature a declencher enfin l'operation.

Le deal consiste a ce que les groupes remettent a Israel l'un des deux cadavres israeliens en leur possession et les six cadavres de l'armee du Sud Liban (ASL) detenus par les groupes (v. notre telex 5930 du 28.08.91, paragraph 2), a charge pour Israel de liberer 50 prisonniers de Khiam. L'identification de ces corps pourrait etre faite en Suisse ou seraient egalement remis les prisonniers. L'ONU serait associee a l'operation. Il serait evidemment ideal que ladite operation puisse se realiser avant le 10 septembre 1991 (soit avant la prochaine visite prevue du Secretaire General P. de Cuellar a Teheran). Du point de vu logistique, la Suisse mettrait tout en ouvre a cet effet.

2. Pour Tel-Aviv seulement:

La presente proposition nous parait plus equilibree que la derniere proposition israelienne que nous pouvons difficilement faire notre.

Rudolf Schaller

))))

ORIGINAL an:

D

affetra

Kopie an:

Copies a: JAC, SRU, SI, CRF, MG

3042 ZEICHEN/CARACTERES

mk

